

Patent Claims:

1. Actuation device for a motor vehicle, including a pedal stand (4) that can be mounted on the vehicle and has articulated to it a base member (2) that is swivelling about a first axis and fixable by means of an adjustment device (7), comprising a housing for a hydraulic or electromechanic generator (12) that points into a vehicle interior in opposition to a direction of actuation (B), and a pedal lever (1) which is pivoted at the base member (2) and includes two legs (8, 9), wherein foot pressure is applicable to the first leg (8), and the second leg (9) acts on the generator (12).
2. Actuation device as claimed in claim 1, characterized in that the pedal lever (1) is provided as a torque-transmission or torque deviation means which deviates a force (K) that does not act in the direction of actuation on the actuation device into an actuating force in the actuation direction (B), and in that a swivelling movement of the pedal lever (1) is brought about with the torque-transmission or torque deviation means.
3. Actuation device as claimed in claim 1, characterized in that the pedal lever (1) is provided as a torque-transmission or torque deviation means, and in that the lever due to the swivelling movement initiates a brake actuation independent of the driver in the case of a vehicle deformation.
4. Actuation device as claimed in claim 1, characterized in that a foot actuation part (10) is arranged at the first leg of the pedal lever, and

10018450-041702

in that provided at the second leg (9) is a point of articulation (11) at which an actuating member for the generator (12) can be secured, and in that the second lever arm (9) includes a baffle head (14) which, in the event of a vehicle deformation due to an accident, comes into a force-transmitting contact with a component part that enters into the passenger compartment in opposition to the direction of actuation earlier than the first lever arm (8) does.

5. Actuation device as claimed in any one or more of the preceding claims,
c h a r a c t e r i z e d in that the legs (8, 9) are diametrically opposed.
6. Actuation device as claimed in any one or more of the preceding claims,
c h a r a c t e r i z e d in that the adjustment device (7) includes a threaded spindle-and-nut arrangement which permits a determinable swivelling movement of the base member (2) in relation to the pedal stand (4) that is securable to a vehicle so that the position of the pedal lever (1) in relation to the generator (12) is maintained.
7. Actuation device as claimed in any one or more of the preceding claims,
c h a r a c t e r i z e d in that an electric motor (13) is provided as a drive for the adjustment device (7) and is connected to a control unit by means of a bus link (15), especially by using the CAN protocol, and in that associated with the control unit is a memory module unit for storing adjustment positions of several adjustment devices.

10018450-041702

8. Actuation device as claimed in claim 7,
c h a r a c t e r i z e d in that the control unit and
the memory module unit for the adjustment device (7) is a
part of a control unit for an electronically controlled
vehicle brake system.
9. Actuation device for a motor vehicle including a pedal
stand (23) that can be mounted on the vehicle, and a base
member (20) that is swivelling about an imaginary axis
(22) and articulated to the pedal stand (23) by way of
bearing means (21), and an adjustment device (26) which is
spaced from the axis (22) between the pedal stand (23) and
the base member (20), wherein the articulation of the
base member (20) at the pedal stand (23) can be released
so that the base member (20) along with at least one pedal
lever (27, 28) articulated thereat is mounted at the pedal
stand (23) so as to be swivelling about another axis.
10. Actuation device as claimed in claim 9,
c h a r a c t e r i z e d in that the other axis is
defined by a point of articulation of the adjustment
device (26) at the base member (20) or by a point of
articulation of the adjustment device (26) at the pedal
stand (23).
11. Actuation device as claimed in claim 9 or 10,
c h a r a c t e r i z e d in that the bearing means (21)
for the first axis (22) is adapted to be released due to a
displacement of the base member (20) in relation to the
pedal stand (23), or vice versa.

10018450.041702

12. Actuation device as claimed in any one or more of claims 9 to 11,
c h a r a c t e r i z e d in that the bearing means (21) includes a claw that is partly open and provided at the pedal stand (23) for a bearing axis provided at the base member (20) so that the articulation can be released due to a relative displacement between the base member (20) and the pedal stand (23).
13. Actuation device as claimed in any one or more of claims 9 to 12,
c h a r a c t e r i z e d in that the bearing means (21) includes a claw that is partly open and provided at the base member (20) for a bearing axis provided at the pedal stand (23) so that the articulation can be released due to a relative displacement between the base member (20) and the pedal stand (23).
14. Actuation device as claimed in any one or more of claims 9 to 13,
c h a r a c t e r i z e d in that a torque transmission or torque deviation means (29) is provided which deviates a force, that does not act in the direction of actuation on the actuation device, in the actuation direction B and transmits it to the pedal stand (23) or to the base member (20) so that the articulation of the base member (20) at the pedal stand (23) can be released due to a relative displacement.
15. Actuation device as claimed in any one or more of claims 9 to 14,
c h a r a c t e r i z e d by an adjustment device (26) inhering the characterizing features of one or more of claims 6 to 8.

10018450.041702

2012/01/17